

VISION 未来像

広がるビジネス、深めるコミュニケーション
Communicate Locally, Market Globally

MISSION 存在理由

お客様の思いや本質を、わかりやすく世界に伝える

VALUES 共有すべき価値観

3つのP

私たちは、常に3つのP（Professional、Proactive、Profitable）を考えながら仕事をします

楽しく、正しく、新しく

私たちは、会社と自分と社会の幸せのために、楽しく正しく新しく仕事をします

1+1=3

私たちは、自立しながら協調しあい、1+1が3になるような仕事をします

同じ船に乗る

私たちは、お客様と同じ船に乗り、ゴールを目指して仕事をします

10人より10回

私たちは、10人から1回ずつ依頼をいただくより、1人から10回依頼をいただく仕事をします

アークコミュニケーションズの3つの事業

アークコミュニケーションズは、グローバル市場での成功に不可欠な
ハイパフォーマンスのコミュニケーションサービスをご提供します

グローバルに通じる 翻訳・通訳事業

- ネイティブの英訳、日本語にこだわる和訳
- 多言語翻訳・ローカライゼーション、
ITを駆使したソリューション
- 通訳

メディアを創る Web& クロスメディア事業

- Web制作・ペーパーメディア制作/印刷
- マニュアル制作・映像制作・広告制作・
コピーライティング

人を支援する 人材派遣・ 人材紹介事業

- 翻訳者・英文事務・社内通訳など
- 語学堪能な人材派遣&人材紹介

ネイティブの英訳、日本語にこだわる和訳、IT を駆使したソリューション

高品質で信頼のできる翻訳会社を支えるのは、信頼できるスタッフと確立されたプロセスです。

全ての言語でネイティブ翻訳を基本とし、その品質の高さには定評があり、世界中のパートナーとともに、多言語でも最適なネイティブ翻訳を提供します。

アークコミュニケーションズの翻訳サービスは、ビジネス文書翻訳から、ローカライズ、出版翻訳、マンガ翻訳、通訳まで、各種取り揃えております。



「DIAMOND ハーバード・ビジネス・レビュー」の翻訳を担当



精度を高める翻訳者の W チェック体制



分野に精通したプロフェッショナル翻訳



できない言語はない多言語翻訳



英語翻訳をはじめ、ネイティブ翻訳が基本



その場にふさわしい通訳が会話のリアリティを高める

実績と分野

企業向け

会社案内冊子・紹介ビデオ
広報資料、社内・社外報
マーケティング資料
プレスリリース
ホームページ
グローバルサイト
株主総会資料
決算資料、財務諸表
契約書
製品カタログ
GMP、GLP など GxP 関連資料
臨床試験報告書
ビジネス書籍、一般書籍
字幕翻訳・吹き替え
その他、実績多数

教育機関向け

大学案内冊子
教育情報公表資料
教職員規定書・就業規則
入学手続き
シラバス
学術論文
MBA プログラム・教材
会計関連試験問題
CPA 教材
各種 Web サイト
・グローバル協力センター
・講座紹介
・大学図書館
・学部サイトなど
その他、実績多数

官公庁向け

条例・規則
各種申請書
ニュースレター
報道資料
年次報告
調査報告書
行政報告書
事故報告書
再生エネルギー関連報告書
Web サイト
国際協力関連レポート
・環境
・産業
・教育など
その他、実績多数

IT・ソフトウェア&ローカライズ関連

ガイドライン
ソフトウェアマニュアル
カタログ
UI (ユーザー・インターフェース)
ハードウェアマニュアル仕様書
設計書
作業マニュアル
保守マニュアル
各種ローカライズ
・ソフトウェアローカライズ
・Web サイトローカライズ
・オンラインヘルプ
・コミックローカライズ
・ゲームソフトローカライズ
その他、実績多数

詳しくは Web サイトで



コーポレートサイト企画制作、グローバルサイトのエキスパート

Web サイト、会社案内、採用案内、製品パンフレットなど各種冊子、動画…。

企業活動を支援する多種多様なコーポレートメディアの制作にワンストップで対応します。

より効果的で魅力的なメディアづくりだけでなく、ワンソース・マルチユース、CMS を活用した運用など、お客様の制作負荷やコストの軽減にも貢献します。



オフィシャルサイト制作



マルチメディア制作



グローバルサイト制作



運用・更新業務



採用サイト、IR サイト制作



CMS 構築

実績と分野

建機メーカー

グローバルサイト制作

物流企業

オフィシャルサイト制作、CMS 構築、採用サイト・パンフレット制作

医療器械メーカー

オフィシャルサイト制作、グローバルサイト制作

化学メーカー

オフィシャルサイト制作、CMS 構築

建設企業

オフィシャルサイト制作、動画制作

電機グループ関連企業

採用サイト・パンフレット制作

外食産業企業

オフィシャルサイト制作、IR サイト制作、CMS 構築

衛星放送企業

アニュアルレポート制作

大学関連

オフィシャルサイト制作、大学案内等制作

官公庁関連

オフィシャルサイト制作、パンフレット制作、広報誌制作

詳しくは Web サイトで



翻訳会社だからできるプロフェッショナルな人材を提供する語学人材サービス

アークコミュニケーションズは、即戦力として活躍できるプロフェッショナルな語学スキルを持った人材の派遣・紹介サービスを提供しています。

語学人材に特化した専門のコンサルタントが、お客様のご要望のヒアリングから、人材のスキル・経歴チェックまで一貫して担当。お客様にベストマッチする人材をご紹介します。お客様のご要望に合わせて、単発・短期（1日～1カ月前後など*）や時短（週3日や4時間/日など）も対応可能です。

*単発・短期は、翻訳など特定の職種のみのご対応となります。



充実の対応言語、ネイティブ人材の派遣も対応



人材派遣サービス



語学専門の職種に幅広く対応



人材紹介サービス



独自の語学スキル評価



紹介予定派遣サービス

実績と分野

IT 関連

ソフトウェアのローカライズ、マニュアル翻訳

機械関連

機械部品の仕様書の翻訳、外国人技術者との通訳

ゲーム関連

ゲーム内のテキスト翻訳、デバッグチェック、海外ユーザーからの問合せ対応

金融関連

IR、CSR レポート、財務諸表、海外投資家の資料の翻訳や翻訳チェック

法律関連

法務部門における契約書の翻訳、特許明細書の翻訳

メディカル関連

安全性情報の翻訳、QC、論文、医療機器マニュアル、薬事法関連書類の翻訳

メディア関連

Web サイト、雑誌・広告制作に関する翻訳、ニュース・プレスリリースの翻訳

※その他、旅行業、コンサルティング事業、自動車産業、通信事業、エネルギー事業、官公庁、教育機関など、必要スキルを有した人材の派遣・紹介を行っております。

詳しくは Web サイトで



お仕事をお探しの方はこちら



未来ある人々のグローバルな活躍を支援

企業のコミュニケーションをサポートし、貢献する…そんな事業を行っている私たちアークコミュニケーションズ。

私たちは、事業の枠を越えて社会に貢献できることは何かを考え、模索してきました。現代の重要なテーマである「持続可能な循環型社会の実現」。

私たちはそこに「アークコミュニケーションズらしい社会貢献」の可能性を見つけ、4つの方針のもと積極的に取り組んでいます。

01 事業を通して社会に貢献すること

翻訳・通訳や Web サイト・グラフィックの企画制作などのコミュニケーションサービスを提供することで、お客様のサービスの Communicate Locally, Market Globally を推進します。そして自らも健全な成長を続けることで、雇用機会の創出を行い、納税をし、社会に貢献していきます。まずは、本業を推進していくこと。これが一番の社会貢献です。

02 フェアに企業活動を行うこと

価値観が多様化する現代社会では、「フェア」を一言で説明することが難しくなっています。事業を推進する上で法令や社会ルールを守ることはもちろん、お客様や社員を国籍・性別・個人の信条によって区別することはあり得ません。私たちは、そもそも「フェアとは何か」から自身に問いかけ、社会に対する説明責任を果たし、「私たちがフェアであること」をご理解いただけるよう、これからも努力を続けてまいります。

03 私たちのもつノウハウや経験を活かして社会が抱える課題に取り組むこと

ビジネス界だけで社会問題の解決はできません。アークコミュニケーションズでは、非営利団体の活動を活性化させるために、その事務局機能のサポートをしています。身の丈にあった私たちの取り組みが企業の 99% 以上を占める中小企業の参考になり、社会の抱える課題により多くの企業が取り組むことを願っています。

04 若きグローバルな人材を発掘・支援すること

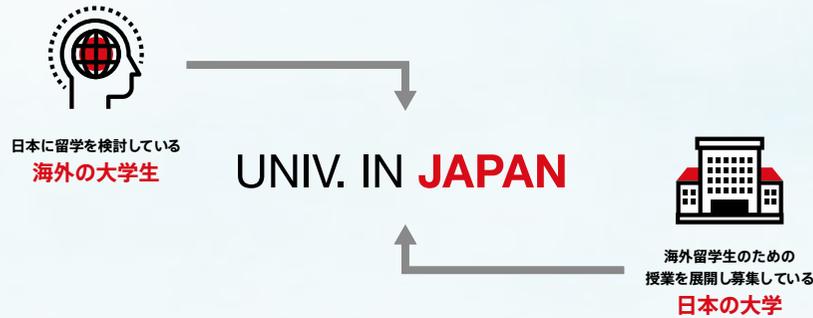
Market Globally を目指しているのは、ビジネスパーソンだけではなく、学生やアスリートも地球規模で自分の可能性を考え、自らの道を切り開こうとしています。そんな彼らに私たちができる支援の手とは…日本のグローバル化をはかり、日本と世界の懸け橋となる留学生の支援を行ったり、マイナースポーツにおけるトップアスリートとスモールビジネスの Win-Win の関係を模索しています。具体的な取り組みは次ページをご覧ください。



代表取締役
大里 真理子

留学生支援

UNIV. IN JAPAN



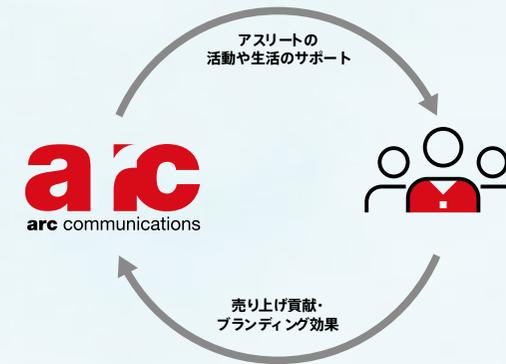
近年、多くの大学が英語で受講できるプログラムを開設し、海外からの留学生を受け入れる体制を整えています。「グローバルに開かれた日本の実現」は、少子化に悩む我が国の将来に向けたキーワードであり、その解決策の一つがこうした大学の海外への開放です。日本で学び日本で働く、あるいは、日本で学び母国に戻ってリーダーとなり、日本との懸け橋になる。そんな人材育成のための支援は重要な社会貢献となります。私たちは、アークコミュニケーションズらしい貢献として、こうした英語で学べる大学を支援する紹介サイト「UNIV. IN JAPAN」を開設し、日本で学びたい海外の学生と学びの場を持つ大学を結ぶ役割を果たしています。



<https://univinjapan.com/>

アスリート支援

arc communications SKI TEAM



健全な社会を作る重要なファクターとなるスポーツ。広く社会に浸透させ裾野を広げるためには、トップアスリートの活躍が欠かせません。しかし、彼らの競技者生活は支援を受けなければ成り立ちません。特にマイナースポーツなどでは、その支援を得ることも難しい状況が続いています。私たちは、彼らの競技者生活を守る「小さな会社でもできる支援」を考え、実践しています。私たちは、競技者に必要な資金や活動の場を与えます。一方、競技者は私たちに、自分たちの持つ人脈などを使ってビジネスチャンスを提供したり、練習以外の時間を提供したりします。私たちは、アスリートと Win-Win の関係を構築することで、継続的に彼らの支援を行って、彼らと一緒に夢の実現に向けてチャレンジを続けます。

所属選手



山本 泰成
スキースロープ
スタイル



石原 湧樹
スキーオリエン
テーリング



<https://www.arc-c.jp/ski/index.html>



株式会社アークコミュニケーションズ

〒108-0073 東京都港区三田 3-9-9 森伝ビル 7F TEL. 03-5730-6133 (代表) FAX. 03-5730-6134
E-mail : arc-c@arc-c.jp URL : <https://www.arc-c.jp>

創 立 : 2005 年

資 本 金 : 1,000 万円

代表取締役 : 大里真理子

主要顧客 : ソニーグループ、GE グループ、NTT グループ、日本貿易振興機構 (ジェトロ)、日立グループ、
日本製鉄グループ、JTB グループ、ユニリーバ、ダイヤモンド社、エーザイ、東京大学



一般労働者派遣事業 許可番号 : 般 13-301195

職業紹介事業 許可番号 : 13-ユ -300921

